



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 12 lipca 2023 r.  
(OR. en)

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2023/0254(NLE)

---

---

11596/23  
ADD 1

PECHE 287

## WNIOSEK

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 11 lipca 2023 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2023) 428 final - ANNEXES

---

Dotyczy: ZAŁĄCZNIKI do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej na forum Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego oraz na Spotkaniu Stron Porozumienia w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów, i uchylającej decyzję (UE) 2019/812

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 428 final - ANNEXES.

---

Zał.: COM(2023) 428 final - ANNEXES

Bruksela, dnia 11.7.2023 r.  
COM(2023) 428 final

ANNEXES 1 to 2

## **ZAŁĄCZNIKI**

**do**

**wniosku dotyczącego decyzji Rady**

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej na forum  
Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego oraz na Spotkaniu Stron  
Porozumienia w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów, i uchylającej  
decyzję (UE) 2019/812**

## ZAŁĄCZNIK I

### Stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii na forum Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC) oraz na posiedzeniu stron Porozumienia w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów (AIDCP)

#### 1. ZASADY

W ramach IATTC oraz posiedzenia stron AIDCP Unia:

- a) zapewnia, by środki podejmowane w ramach IATTC oraz AIDCP były zgodne z prawem międzynarodowym, a w szczególności z postanowieniami Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z 1982 r., porozumienia ONZ w sprawie ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi z 1995 r. oraz porozumienia o wspieraniu przestrzegania przez statki rybackie międzynarodowych środków ochrony i zarządzania na pełnym morzu z 1993 r., a także porozumienia Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa z 2009 r. o środkach stosowanych przez państwo portu;
- b) propaguje cele porozumienia w ramach Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza dotyczące ochrony i zrównoważonego użytkowania morskiej różnorodności biologicznej na obszarach znajdujących się poza jurysdykcją krajową oraz cele przyjęte na 15. Konferencji Stron Konwencji o różnorodności biologicznej, w szczególności odnoszące się do zwiększenia ochrony różnorodności biologicznej mórz i ochrony 30 % światowych oceanów w ramach chronionych obszarów morskich;
- c) przyczynia się do realizacji celów Europejskiego Zielonego Ładu, w tym wdrażaniu strategii na rzecz adaptacji do zmiany klimatu i różnorodności biologicznej – szczególnie w zakresie ochrony przyrody – a także strategii „Od pola do stołu” oraz kształtowania silniejszej pozycji Europy na świecie;
- d) realizuje cele strategii w dziedzinie tworzyw sztucznych oraz planu działania na rzecz eliminacji zanieczyszczeń, w szczególności dotyczących zmniejszenia zanieczyszczenia tworzywami sztucznymi i zanieczyszczenia morza;
- e) działa zgodnie z celami i zasadami Unii realizowanymi w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb), w szczególności poprzez stosowanie zasady ostrożnego zarządzania zasobami oraz dzięki celom dotyczącym maksymalnego podtrzymywalnego połowu gatunków określonym w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, aby wspierać wdrażanie podejścia ekosystemowego do zarządzania rybołówstwem, unikać przypadkowych połowów i w jak największym stopniu je ograniczać, stopniowo eliminować odrzuty, a także aby zminimalizować wpływ działalności połowowej na ekosystemy morskie i ich siedliska, jak również aby poprzez promowanie opłacalnego ekonomicznie i konkurencyjnego unijnego rybołówstwa zapewniać odpowiedni standard życia osobom zależnym od działalności połowowej i uwzględniać interesy konsumentów;
- f) działa zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 19 marca 2012 r. dotyczącymi komunikatu Komisji w sprawie zewnętrznego wymiaru wspólnej polityki rybołówstwa<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

- g) działa zgodnie z celami zawartymi we wspólnym komunikacie dotyczącym unijnego programu międzynarodowego zarządzania oceanami<sup>2</sup> w odniesieniu do ochrony różnorodności biologicznej mórz, a także z konkluzjami Rady dotyczącymi tego wspólnego komunikatu<sup>3</sup>;
- h) pracuje na rzecz odpowiedniego zaangażowania zainteresowanych stron w fazę przygotowywania środków IATTC oraz AIDCP i zapewnia zgodność środków przyjmowanych w ramach IATTC oraz AIDCP z celami konwencji IATTC oraz AIDCP;
- i) propaguje stanowiska spójne z najlepszymi praktykami regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) w tym samym obszarze;
- j) dąży do spójności i osiągnięcia synergii z unijną polityką w ramach dwustronnych stosunków z państwami trzecimi w dziedzinie rybołówstwa oraz gwarantuje spójność z innymi politykami, zwłaszcza w zakresie stosunków zewnętrznych, środowiska, handlu, rozwoju, badań naukowych i innowacyjności;
- k) dąży do stworzenia równych warunków działania dla floty unijnej w obszarze objętym konwencjami IATTC oraz AIDCP, na podstawie takich samych zasad i norm jak w obowiązującym prawie Unii, oraz do promowania jednolitego stosowania tych zasad i norm;
- l) wspiera koordynację między IATTC, AIDCP, istniejącymi RFMO i regionalnymi konwencjami morskimi oraz współpracę z organizacjami światowymi w ramach ich mandatów, stosownie do przypadku i w razie potrzeby;
- m) wspiera mechanizmy współpracy między RFMO niezajmującymi się połowami tuńczyka, które to mechanizmy są podobne do tzw. procesu z Kobe, który dotyczy RFMO zajmujących się połowami tuńczyka.

## **2. KIERUNKI DZIAŁANIA**

W stosownych przypadkach Unia Europejska stara się wspierać podejmowanie przez IATTC oraz AIDCP działań takich jak:

- a) środki mające na celu propagowanie ochrony i odbudowy ekosystemów morskich i różnorodności biologicznej mórz, zrównoważenie środowiskowe żywych zasobów morza, z uwzględnieniem kwestii związanych ze zmianą klimatu;
- b) środki ochrony i zarządzania w odniesieniu do zasobów rybnych w obszarze objętym konwencją z Antigui na podstawie najlepszej dostępnej wiedzy naukowej, takie jak środki dotyczące całkowitych dopuszczalnych połowów i kwot lub regulacji nakładu połowowego w rybołówstwie w przypadku pozyskiwania morskich zasobów biologicznych podlegających regulacjom IATTC oraz AIDCP w celu odbudowy lub zachowania tych zasobów co najmniej na poziomach umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu. W razie konieczności, do tych środków ochrony i zarządzania włącza się środki szczególne dotyczące stad dotkniętych przełowieniem, tak aby nakład połowowy utrzymany był na poziomie wartości adekwatnych do odbudowy tych zasobów;
- c) środki mające na celu propagowanie gromadzenia danych na temat rybołówstwa, aby umożliwić rzetelną ocenę zasobów, wspieranie prac badawczych komitetu

---

<sup>2</sup> JOIN/2022/28 final z 24.6.2022.

<sup>3</sup> 15973/22 z 13.12.2022.

naukowego IATTC oraz AIDCP oraz ustanowienie naukowej podstawy dla decyzji zarządczych, środki mające na celu wzmocnienie komitetu ds. zgodności, propagowanie kultury przestrzegania przepisów i prowadzenie okresowych niezależnych ocen skuteczności;

- d) środki mające na celu zapobieganie nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym (NNN) połowom oraz ich powstrzymanie i eliminowanie na obszarze objętym konwencją, w tym umieszczenie w wykazie statków NNN i wpisywanie do wykazu statków NNN statków ujętych w wykazach innych RFMO, a także środki propagujące identyfikowalność ryb i produktów rybołówstwa na podstawie dobrowolnych wytycznych w sprawie systemu dokumentowania połowów;
- e) środki monitorowania, kontroli i nadzoru w obszarze objętym konwencją w celu zapewnienia skuteczności kontroli i zgodności ze środkami przyjętymi w ramach IATTC oraz AIDCP, w tym wzmocnienie kontroli operacji przeładunku na podstawie dobrowolnych wytycznych dotyczących przeładunku;
- f) środki mające na celu zminimalizowanie negatywnego wpływu działalności połowowej na różnorodność biologiczną mórz oraz na ekosystemy morskie i ich siedliska, w tym środki ochrony wrażliwych ekosystemów morskich znajdujących się na obszarze objętym konwencjami IATTC oraz AIDCP i zgodne z tymi konwencjami oraz z międzynarodowymi wytycznymi FAO dotyczącymi zarządzania dalekomorskimi połowami głębinowymi oraz środki, których celem jest zapobieżenie w jak największym stopniu przypadkowym połowom oraz ich ograniczenie, zwłaszcza w odniesieniu do wrażliwych gatunków morskich, jak również stopniowe wyeliminowanie odrzutów;
- g) środki służące zmniejszeniu zanieczyszczenia morza i niedopuszczaniu do wyrzucania tworzyw sztucznych do morza oraz zmniejszeniu wpływu tworzyw sztucznych obecnych w morzu na różnorodność biologiczną mórz i ekosystemy, w tym środki służące ograniczeniu wpływu porzuconych, zagubionych lub w inny sposób wyrzuconych do oceanu narzędzi połowowych oraz mające na celu ułatwienie identyfikacji i odzysku takich narzędzi na podstawie dobrowolnych wytycznych FAO w sprawie oznakowania narzędzi połowowych;
- h) środki mające na celu zakaz połowów służących jedynie do pozyskiwania płetw rekinów oraz ustanowienie wymogu wyładunku wszystkich rekinów ze wszystkimi płetwami naturalnie połączonymi z korpusem;
- i) zalecenia wspierające wdrażanie Konwencji dotyczącej pracy w sektorze rybołówstwa Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP), w stosownych przypadkach oraz w zakresie dozwolonym w ramach odpowiednich dokumentów statutowych;
- j) wspólne strategie z innymi RFMO (w stosownych przypadkach) w szczególności z tymi, które są zaangażowane w zarządzanie rybołówstwem w tym samym regionie;
- k) dodatkowe środki techniczne na podstawie opinii organów pomocniczych i grup roboczych IATTC oraz AIDCP.

## **ZAŁĄCZNIK II**

### **Coroczne doprecyzowanie stanowiska Unii na posiedzeniach Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego oraz na posiedzeniu stron Porozumienia w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów**

Przed każdym posiedzeniem IATTC i posiedzeniem stron AIDCP, kiedy organy te mają podjąć decyzje mające skutki prawne dla Unii, należy podjąć niezbędne kroki, aby stanowisko wyrażone w imieniu Unii uwzględniało najnowsze informacje naukowe i inne istotne informacje przekazane Komisji, zgodnie z zasadami i kierunkami działania określonymi w załączniku I.

W tym celu i na podstawie tych informacji Komisja przekazuje Radzie lub jej organom przygotowawczym w odpowiednim terminie przed każdym posiedzeniem IATTC i posiedzeniem stron AIDCP pisemny dokument zawierający szczegółowe określenie stanowiska Unii do dyskusji i w celu zatwierdzenia szczegółów stanowiska, które ma być przedstawione w imieniu Unii.

Jeżeli podczas posiedzenia IATTC lub posiedzenia stron AIDCP, w tym na miejscu, niemożliwe jest osiągnięcie porozumienia, kwestię tę przekazuje się Radzie lub jej organom przygotowawczym, tak aby stanowisko Unii uwzględniało nowe elementy.